



GARTEN-HÄNGESEL / HANGING GARDEN CHAIR / FAUTEUIL SUSPENDU DE JARDIN

(DE) (AT) (CH)

GARTEN-HÄNGESEL

Montage- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

HANGING GARDEN CHAIR

Assembly and safety advice

(FR) (BE)

FAUTEUIL SUSPENDU DE JARDIN

Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)

TUIN-HANGSTOEL

Montage- en veiligheidsinstructies

(PL)

WISZĄCY FOTEL OGRODOWY

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

(CZ)

ZÁHRADNÍ ZÁVĚSNÉ KŘESLO

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(SK)

ZÁHRADNÉ ZÁVESNÉ KRESLO

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

(ES)

SILLÓN COLGANTE DE JARDÍN

Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

(DK)

HÆNGESTOL TIL HAVEN

Montage- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

POLTRONA SOSPESA DA GIARDINO

Istruzioni di sicurezza e montaggio

(HU)

KERTI FÜGGŐSZÉK

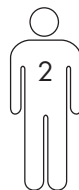
Használati- és biztonsági utasítások

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	11
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	16
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	33
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	38
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	43
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	48
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	53
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	58
HU	Használati- és biztonsági utasítások	Oldal	63

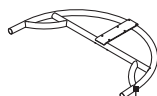
- (DE) WICHTIG, FÜR SPÄTERE
(AT) BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
(CH) SORGFÄLTIG LESEN!**
- (GB) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
(IE) REFERENCE: READ CAREFULLY!**
- (FR) IMPORTANT, À CONSERVER POUR
(BE) CONSULTATION ULTÉRIEURE : À
LIRE ATTENTIVEMENT !**
- (NL) BELANGRIJK, BEWAREN
(BE) VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**
- (PL) WAŻNE, ZACHOWAĆ DO
PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**
- (CZ) DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO
POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI
PŘEČTĚTE!**
- (SK) DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE
PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE
POKYNY!**

- ES IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE.**
- DK VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**
- IT IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!**
- HU FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉ LJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Sie benötigen / You need / Vous avez besoin de /
 U hebt nodig / Potrzebujesz / Potřebujete /
 Potrebujete / Usted necesita / Du skal bruge /
 È necessario / Amikre szüksége lesz:



A



1 x 1



2 x 2



1 x 3



1 x 4



1 x 5



1 x 6



1 x 7



1 x 8



1 x 9



2 x 10



4 x 11



4 x 12



4 x 13



22 x 14



10 x 15



10 x 16



12 x 17



6 x 18



1 x 19



5 x 20



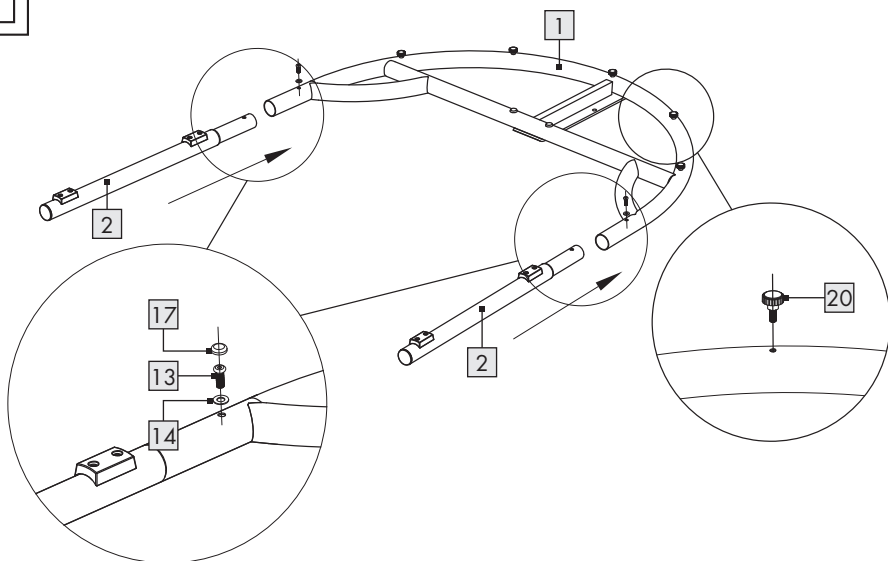
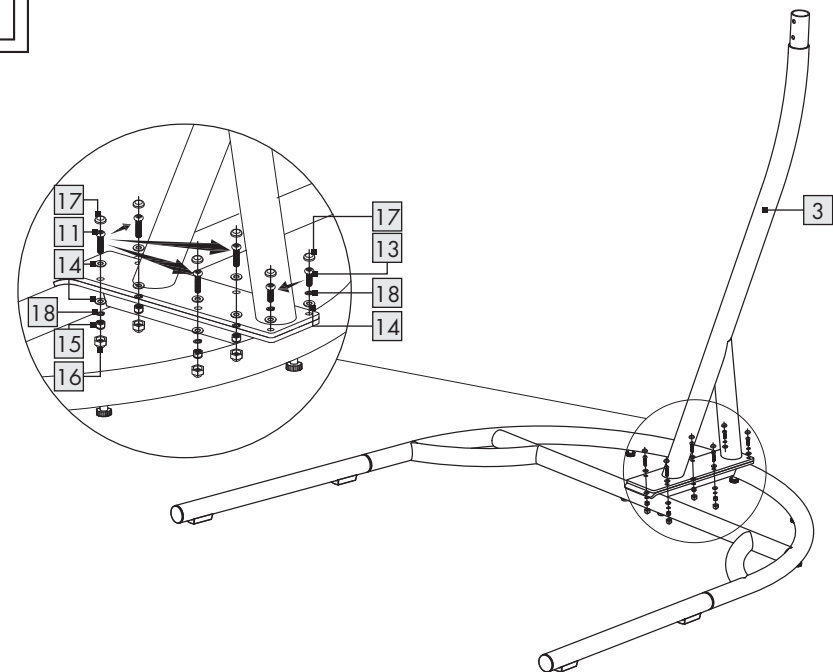
1 x 21

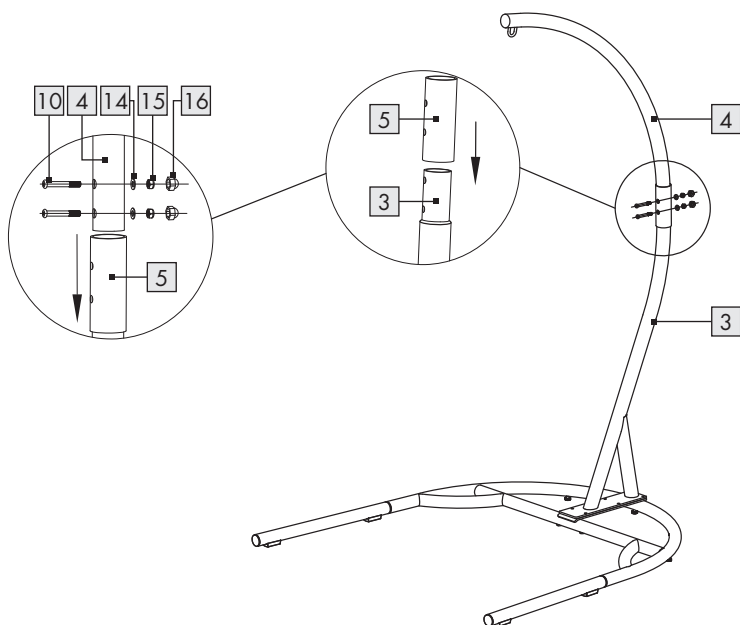
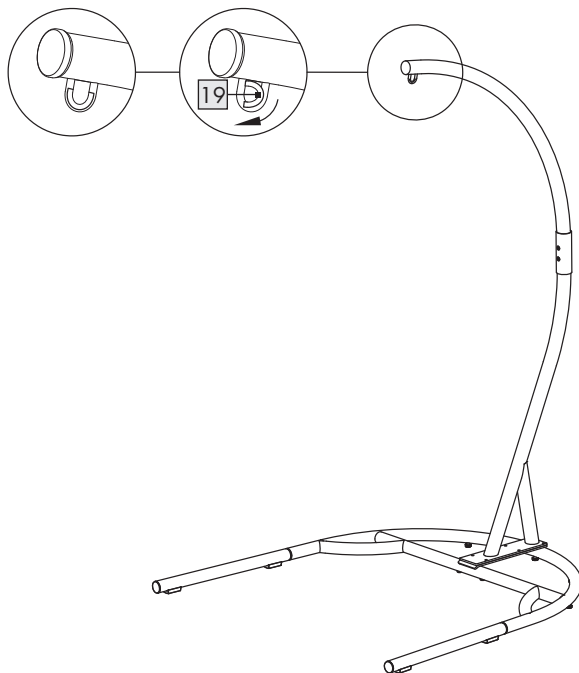


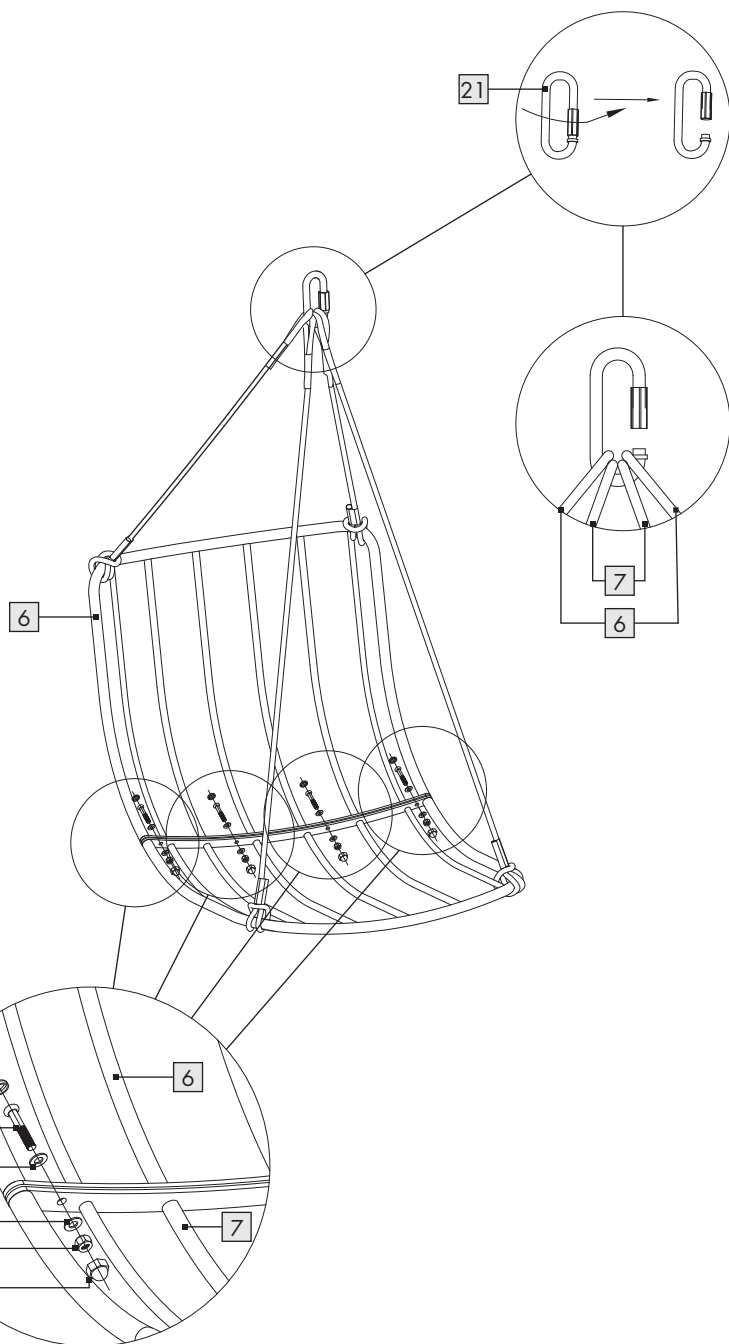
1 x 22

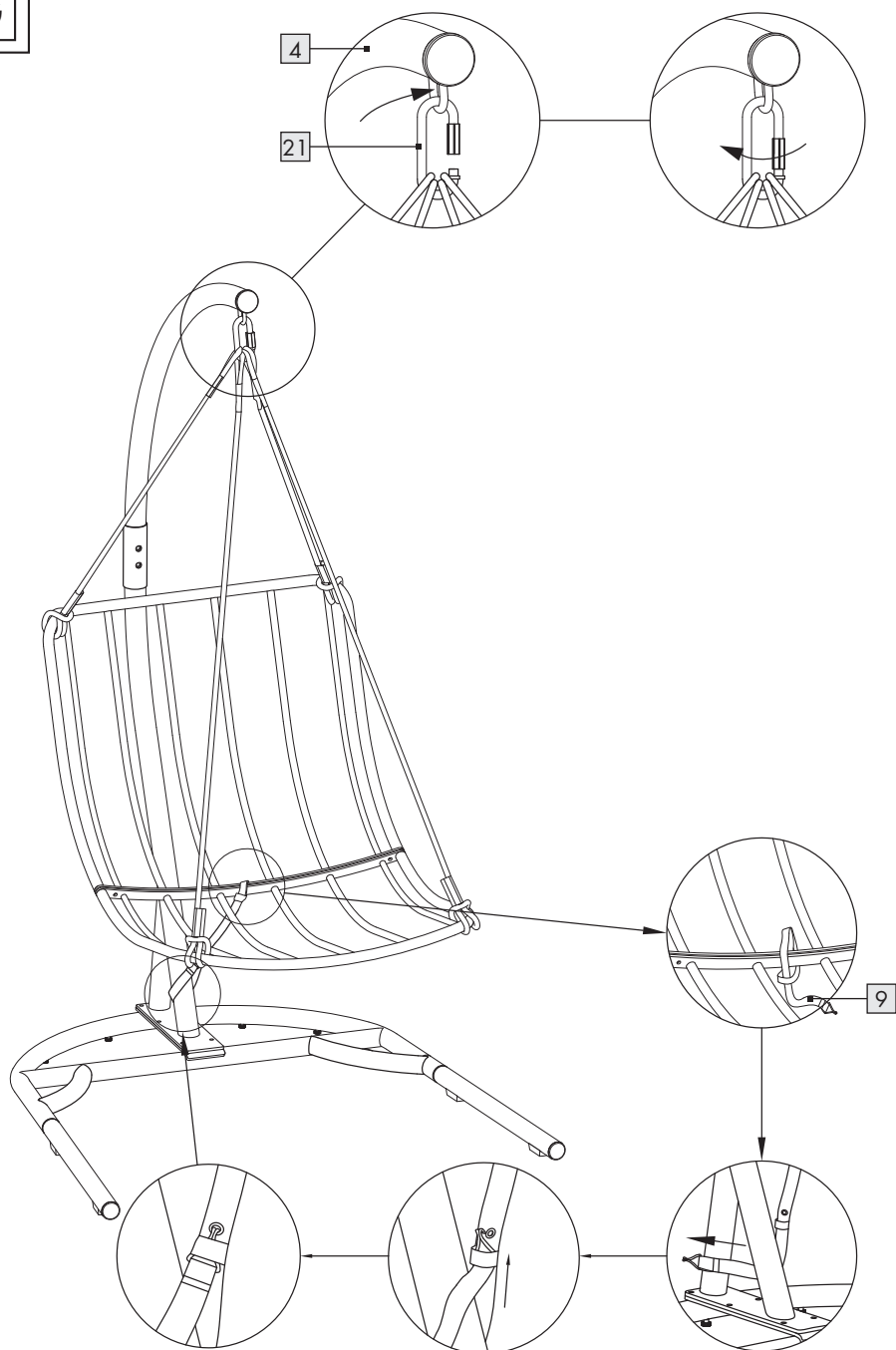


1 x 23

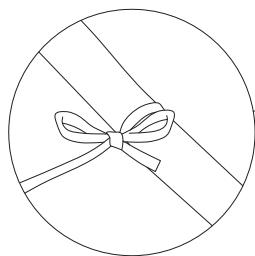
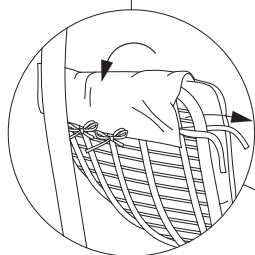
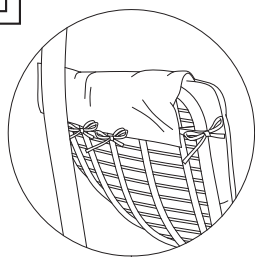
B**C**

D**E**



G

H



GARTEN-HÄNGESESSEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den privaten Bereich geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

● Teilebeschreibung

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | 1 x Standfuß |
| 2 | 2 x Stange |
| 3 | 1 x Arm, unten |
| 4 | 1 x Arm, oben |
| 5 | 1 x Verbindungsstück |
| 6 | 1 x Hängesessel, oben |
| 7 | 1 x Hängesessel, unten |
| 8 | 1 x Sitzkissen |
| 9 | 1 x Befestigungsband |
| 10 | 2 x Bolzen M8x55mm |
| 11 | 4 x Bolzen M8x30mm |
| 12 | 4 x Bolzen M8x20mm |
| 13 | 4 x Bolzen M8x15mm |
| 14 | 22 x Unterlegscheibe |
| 15 | 10 x Mutter |
| 16 | 10 x Hutmutter |
| 17 | 12 x Abdeckkappe |
| 18 | 6 x Federscheibe |
| 19 | 1 x Halterung |
| 20 | 5 x Schraube |
| 21 | 1 x Karabinerhaken |
| 22 | 1 x Innensechskantschlüssel |
| 23 | 1 x Maulschlüssel |
- 1 x Montage- und Sicherheitshinweise

● Lieferumfang

- 1 x Hängesessel, zerlegt (1 - 9)
1 x Montagematerial (10 - 21)
1 x Innensechskantschlüssel 22
1 x Maulschlüssel 23

● Technische Daten

Maße: ca. 130 x 196 x
137 cm
(B x H x T))

Max.

Belastbarkeit: 110 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Achten Sie beim Einhängen des Hängesessels auf Ihre Finger. Es besteht eine Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass der Hängesessel ordnungsgemäß arretiert ist, bevor Sie den Artikel benutzen.

- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Maximaler Schwingbereich: 15 °!
- Der Artikel ist kein Schaukelgerät.
- Der Artikel darf immer nur von einer Person verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen!
- Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn Bauteile beschädigt oder verloren gegangen sind.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.

-  Beachten Sie die maximale Belastbarkeit von **110** kg. Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachbeschädigung führen.

⚠ Vermeidung von Sachschäden!

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.
- Um den Artikel muss ein Freibereich von ca. 2 m zu den Seiten und nach vorn vorhanden sein.
- Der Hängesessel darf nur von Erwachsenen zusammengebaut werden. Gefahr bei falscher Montage.

● Montage

1. Bauen Sie den Standfuß **1**, wie in Abb. B-E gezeigt, zusammen.
2. Bauen Sie den Hängesessel **6** / **7**, wie in Abb. F gezeigt, zusammen.
3. Hängen Sie den montierten Hängesessel an den montierten Standfuß (Abb. G).

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und wischen Sie es anschließend trocken.

Bezug:



WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

● Lagerung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 491993_2407) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

HANGING GARDEN CHAIR

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable for private use. This product is not intended for commercial purposes. This product was manufactured for private residential use.

● Description of parts

1	1 x Standing base
2	2 x Rod
3	1 x Lower arm
4	1 x Upper arm
5	1 x Connector
6	1 x Upper hanging chair
7	1 x Lower hanging chair
8	1 x Seat cushion
9	1 x Fixing strap
10	2 x Bolt (M8 x 55 mm)
11	4 x Bolt (M8 x 30 mm)
12	4 x Bolt (M8 x 20 mm)
13	4 x Bolt (M8 x 15 mm)
14	22 x Washer
15	10 x Nut
16	10 x Cap nut
17	12 x Cap
18	6 x Spring washer
19	1 x Bracket
20	5 x Screw
21	1 x Snap hook
22	1 x Allen key
23	1 x Wrench

1 x Assembly and safety instructions

● Scope of delivery

- 1 x hanging chair, disassembled (**1** - **9**)
- 1 x assembly materials (**10** - **21**)
- 1 x Allen key **22**
- 1 x Wrench **23**

● Technical data

Dimensions: approx. 130 x 196 x
137 cm (W x H x D)

Maximum

load: 110 kg



Safety notices

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS; PLEASE INCLUDE ALL THE DOCUMENTS.

⚠ Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packing materials. There is a risk of suffocation.

⚠ Risk of injury!

- Make sure the product is properly stabilised before using it!
- Place the item on a level surface.
- Pay special attention to your fingers when suspending the chair. There is a risk of injury from crushing.
- Ensure that the hanging chair is properly suspended before using the item.
- The item may only be used with adult supervision and should not be used as a toy.

- This item is neither a toy, nor a climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the item or lean against it. The item may fall over.
- Never leave your child unattended.
- Maximum oscillating range: 15 °!
- The item is not a swing.
- The item may only be used by one person at a time.
- Check the item for damage or wear before each use. Check regularly to make sure all bolted connections are tight!
- The item should not be used if its components are damaged or lost.
- Use the official accessories and replacement parts provided by the manufacturer.
- Do not use the item near an open flame.
-  Observe the maximum load capacity of 110 kg. If the weight limit is exceeded, this can lead to product damage and/or injuries.

⚠ **Preventing damage to the item!**

- Protect the item during extreme weather conditions, e.g. strong wind. Store the item in a sheltered area.
- Keep a clear space of approx. 2 m around on either side and in front of the item
- The hanging chair must only be assembled by adults. Danger when mounted incorrectly.

● **Assembly**

1. Assemble the standing base 1 as shown in Figures B-E.
2. Assemble the hanging chair 6 / 7 as shown in Figure F.
3. Suspend the assembled hanging chair on the assembled standing base (Fig. G).

● **Cleaning and care**

- Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

Cover:



IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

● **Storage**

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 491993_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

FAUTEUIL SUSPENDU DE JARDIN

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est uniquement adapté à un usage privé. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation à des fins commerciales. Ce produit a été fabriqué pour une utilisation dans un espace de vie privé.

● Description des pièces

- | | |
|-----------|----------------------------------|
| 1 | 1 x Pied |
| 2 | 2 x Barre |
| 3 | 1 x Bras, inférieur |
| 4 | 1 x Bras, supérieur |
| 5 | 1 x Raccord |
| 6 | 1 x Fauteuil suspendu, supérieur |
| 7 | 1 x Fauteuil suspendu, inférieur |
| 8 | 1 x Coussin |
| 9 | 1 x Sangle d'accrochage |
| 10 | 2 x Boulon M8x55mm |
| 11 | 4 x Boulon M8x30mm |
| 12 | 4 x Boulon M8x20mm |
| 13 | 4 x Boulon M8x15mm |
| 14 | 22 x Rondelle |
| 15 | 10 x Écrou |
| 16 | 10 x Écrou borgne |
| 17 | 12 x Capuchon |
| 18 | 6 x Rondelle ressort |
| 19 | 1 x Support |
| 20 | 5 x Vis |
| 21 | 1 x Crochet à mousqueton |
| 22 | 1 x Clé à six pans |
| 23 | 1 x Clé plate |
- 1 x Montage et consignes de sécurité

● Contenu de l'emballage

- 1 x Fauteuil suspendu, démonté (**1** - **9**)
- 1 x Matériel de montage (**10** - **21**)
- 1 x Clé à six pans **22**
- 1 x Clé plate **23**

● Données techniques

Dimensions : env. 130 x 196 x
137 cm
(l x H x P)

Capacité de
charge maxi : 110 kg



Consignes de sécurité

**CONSERVEZ BIEN CE
DOCUMENT ! TRANSMETTEZ
TOUS LES DOCUMENTS
CONCERNANT LE PRODUIT
LORSQUE VOUS LE DONNEZ À
UN TIERS.**

⚠ Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.

⚠ Risque de blessures !

- Assurez-vous de la bonne stabilité de l'article avant de l'utiliser !
- Placez l'article sur une surface plane.
- Faites attention à vos doigts lorsque vous accrochez le fauteuil suspendu. Il existe un risque de blessures par écrasement.
- Veillez à ce que le fauteuil suspendu soit correctement bloqué avant d'utiliser l'article.

- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et personne ne doit jouer avec.
- L'article n'est pas un jeu d'escalade ou un équipement de jeux ! Veillez à ce que les personnes, en particulier les enfants, ne montent ou s'appuient sur l'article. L'article peut se renverser.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- L'article n'est pas une balançoire.
- Plage d'oscillation maximale : 15 ° !
- L'article ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si l'article est endommagé ou usé. Contrôlez régulièrement que tous les raccords vissés sont bien fixés !
- L'article ne doit pas être utilisé si des composants ou pièces sont endommagés ou perdus.
- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange agréés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'article à proximité d'une flamme ou d'un feu.

-  Respectez la capacité de charge maximale de 110 kg. Si ce seuil de poids est dépassé, cela peut entraîner des blessures et / ou des dommages matériels.

⚠ Éviter les dégâts matériels !

- Sécurisez l'article en cas de conditions météorologiques extrêmes, comme un vent fort par exemple. Rangez l'article dans un endroit protégé.
- Une zone de dégagement d'env. 2 m sur les côtés et vers l'avant doit être disponible autour de l'article.
- Le fauteuil suspendu ne doit être assemblé que par des adultes. Danger en cas de montage incorrect.

● Montage

1. Assemblez le pied  comme indiqué sur les ill. B-E.
2. Assemblez le fauteuil suspendu  /  comme indiqué sur l'ill. F.
3. Accrochez le fauteuil suspendu monté sur le pied assemblé (ill. G).

● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon humide et essuyez-le ensuite pour le sécher.

Housse :



IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des produits de nettoyage agressifs.

● Rangement

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 491993_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) Service après-vente

France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente

Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970
(Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

TUIN-HANGSTOEL

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product is vervaardigd voor privégebruik thuis.

● Onderdelenbeschrijving

- | | |
|----|---------------------------|
| 1 | 1 x Standaard |
| 2 | 2 x Stang |
| 3 | 1 x Arm, onder |
| 4 | 1 x Arm, boven |
| 5 | 1 x Verbindingsstuk |
| 6 | 1 x Hangende stoel, boven |
| 7 | 1 x Hangende stoel, onder |
| 8 | 1 x Zitkussen |
| 9 | 1 x Bevestigingsband |
| 10 | 2 x Bout M8x55mm |
| 11 | 4 x Bout M8x30mm |
| 12 | 4 x Bout M8x20mm |
| 13 | 4 x Bout M8x15mm |
| 14 | 22 x Onderlegging |
| 15 | 10 x Moer |
| 16 | 10 x Dopmoer |
| 17 | 12 x Afdekkap |
| 18 | 6 x verende borgring |
| 19 | 1 x Houder |
| 20 | 5 x Schroef |
| 21 | 1 x Karabijnhaak |
| 22 | 1 x Inbussleutel |
| 23 | 1 x Steeksleutel |
- 1 x Montage- en veiligheidsaanwijzingen

● Leveringsomvang

- 1 x Hangende stoel, gedemonteerd (1 - 9)
- 1 x Montagemateriaal (10 - 21)
- 1 x Zeskantige inbussleutel 22
- 1 x Steeksleutel 23

● Technische gegevens

Afmetingen: ca. 130 x 196 x
137 cm
(B x H x T)

Max.
belasting: 110 kg



Veiligheidsaanwijzingen

**BEWAAR DEZE HANDLEIDING
GOED! ALS U HET PRODUCT
AAN EEN DERDE DOORGEeft,
OVERHANDIG DAN OOK
ALLE HIERBIJ BEHORENDE
DOCUMENTATIE.**

⚠ Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

⚠ Gevaar voor letsel!

- Let voor het gebruiken van het artikel op de juiste stabiliteit!
- Plaats het artikel op een horizontale ondergrond.
- Let bij het inhaken van de hangende stoel op uw vingers. Er bestaat gevaar op afknellingverwondingen.
- Let erop dat de hangende stoel correct vergrendeld is, voordat u het artikel gebruikt.

- Het artikel mag alleen onder toezicht van volwassenen en niet als speelgoed worden gebruikt.
- Het artikel is geen klimrek of speelgoed! Zorg ervoor dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het artikel gaan staan of zich daaraan optrekken. Het artikel kan omvallen.
- Houd altijd toezicht op uw kind.
- Het artikel is geen schommel.
- Maximaal oscillatiebereik: 15 °!
- Het artikel mag uitsluitend door één persoon gebruikt worden.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen goed vastzitten!
- Gebruik het artikel niet als onderdelen beschadigd of verloren zijn.
- Gebruik uitsluitend de door de fabrikant goedgekeurde accessoires en reserveonderdelen.
- Gebruik het artikel niet in de buurt van open vuur.
-  Houd rekening met een maximale belasting van 110 kg. Als deze gewichtsgrens overschreden wordt, kan dat tot letsel en / of materiële schade leiden.

⚠ Voorkomen van materiële schade!

- Beveilig het artikel onder extreme weersomstandigheden, zoals bijvoorbeeld sterke wind. Bewaar het artikel in een beveiligde ruimte.
- Er moet een vrije ruimte van ongeveer 2 m zijn aan de zijkanten en aan de voorzijde van het artikel.
- De hangstoel mag alleen door volwassenen in elkaar worden gezet. Gevaar bij onjuiste montage.

● **Montage**

1. Monteer de standaard **1** zoals weergegeven in afb. B-E.
2. Monteer de hangende stoel **6** / **7** zoals weergegeven in afb. F.
3. Hang de gemonteerde hangende stoel aan de gemonteerde standaard (afb. G).

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Maak het product uitsluitend met een vochtige schoonmaakdoek schoon en veeg het daarna droog.

Referentie:



BELANGRIJK! Nooit schoonmaken met scherpe schoonmaakmiddelen.

● **Opbergen**

Berg het artikel bij niet-gebruik altijd droog en schoon op bij kamertemperatuur.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 491993_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970
(Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

WISZĄCY FOTEL OGRODOWY

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt jest przeznaczony do użytku w prywatnych obszarach mieszkalnych.

● Opis części

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | 1x Stopa |
| 2 | 2x Drążki |
| 3 | 1x Ramię, dolne |
| 4 | 1x Ramię, górne |
| 5 | 1x Złaczce |
| 6 | 1x Krzesło zawieszane, góra |
| 7 | 1x Krzesło zawieszane, dół |
| 8 | 1x Poduszka do siedzenia |
| 9 | 1x Pas mocujący |
| 10 | 2x Śruby M8x55mm |
| 11 | 4x Śruby M8x30mm |
| 12 | 4x Śruby M8x20mm |
| 13 | 4x Śruby M8x15mm |
| 14 | 22x Podkładki |
| 15 | 10x Nakrętek |
| 16 | 10x Nakrętek kołpakowych |
| 17 | 12x Zasłepki |
| 18 | 6x Podkładek sprężystych |
| 19 | 1x Uchwyt |
| 20 | 5x Śrub |
| 21 | 1x Karabińczyk |
| 22 | 1x Klucz imbusowy |
| 23 | 1x Klucz płaski |

1 x Instrukcja montażu i bezpieczeństwa

● Zakres dostawy

- 1 x Krzesło zawieszane, zdemontowane (1 - 9)
- 1 x Materiał montażowy (10 - 21)
- 1 x Klucz imbusowy 22
- 1 x Klucz płaski 23

● Dane techniczne

Wymiary: ok. 130 x 196 x
137 cm
(szer. x wys. x gł.)

Maks.
nośność: 110 kg



Instrukcje bezpieczeństwa

**INSTRUKCJĘ NALEŻY
ZACHOWAĆ! W PRZYPADKU
PRZEKAZYWANIA PRODUKTU
OSOBOM TRZECIM NALEŻY
DOŁĄCZAĆ DO NIEGO CAŁĄ
DOKUMENTACJĘ.**

⚠ Ryzyko śmierci!

- Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia.

⚠ Ryzyko obrażeń!

- Przed użyciem przedmiotu upewnić się, że jest wystarczająco stabilny!
- Przedmiot stawiać na płaskiej powierzchni.
- Podczas zaczepiania krzesła zawieszanego, uważać na palce. Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku zmiążdżenia.
- Przed użyciem przedmiotu upewnić się, że wiszące krzesło jest prawidłowo zablokowane.

- Artykuł należy stosować pod nadzorem osoby dorosłej; nie jest on zabawką.
- Artykuł nie jest urządzeniem do wspinaczki lub zabawy! Dopilnować, aby ludzie, a szczególnie dzieci, nie wspinali się ani nie stawiali na artykule. Artykuł może się przewrócić.
- Nie zostawiać dziecka bez opieki.
- Przedmiot nie jest urządzeniem bujanym.
- Maksymalny zakres oscylacji: 15 °!
- Produkt może być używany tylko przez jedną osobę na raz.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić artykuł pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Regularnie sprawdzać, czy wszystkie połączenia śrubowe są dobrze dokręcone!
- Przedmiotu nie wolno używać, jeśli jego elementy są uszkodzone lub ich brakuje.
- Używać wyłącznie akcesoriów i odpowiednich części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.

-  Zwracać uwagę na maksymalne obciążenie 110 kg. Przekroczenie tego limitu wagi może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.

! Unikanie szkód materialnych!

- Zabezpieczać produkt podczas ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy silnym wietrze. Produkt przechowywać w chronionych pomieszczeniach.
- Wokół przedmiotu musi być wolna przestrzeń o wielkości około 2 m po bokach i z przodu.
- Fotel wiszący może być montowany wyłącznie przez osoby dorosłe. Niebezpieczeństwo w przypadku nieprawidłowego montażu.

● Montaż

1. Zmontować stopę  tak, jak pokazano na rys. B-E.
2. Zmontować wiszące krzesło  lub  tak, jak pokazano na rys. F.
3. Zmontowane krzesło zawieszane zawiesić na zmontowanej stopie (rys. G).

● Czyszczenie i konserwacja

- Produkt należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką do czyszczenia, a następnie wycierać do sucha.

Siedzisko:



WAŻNE! Nie czyścić ostrymi środkami czyszczącymi.

● Przechowywanie

Nie używany artykuł należy przechowywać w stanie suchym i czystym, w temperaturze pokojowej.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 491993_2407) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

ZAHRADNÍ ZÁVĚSNÉ KŘESLO

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Užívání ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný pro soukromou oblast. Výrobek není určen pro komerční použití. Tento výrobek byl vyroben pro soukromou obytnou zónu.

● Popis dílů

1	1 x Stojan
2	2 x Tyč
3	1 x Rameno, spodní
4	1 x Rameno, horní
5	1 x Spojovací kus
6	1 x Závěsné křeslo, horní část
7	1 x Závěsné křeslo, spodní část
8	1 x Sedák
9	1 x Upevňovací popruh
10	2 x Šroub M8x55 mm
11	4 x Šroub M8x30 mm
12	4 x Šroub M8x20 mm
13	4 x Šroub M8x15 mm
14	22 x Podložka
15	10 x Matice
16	10 x Kloboučková matice
17	12 x Krytka
18	6 x Pružná podložka
19	1 x Držák
20	5 x Šroub
21	1 x Karabinový hák
22	1 x Imbusový klíč
23	1 x Otevřený klíč

1 x Montážní a bezpečnostní pokyny

● Rozsah dodávky

- 1 x Závěsné křeslo, demontované (**1** - **9**)
- 1 x Montážní materiál (**10** - **21**)
- 1 x Imbusový klíč **22**
- 1 x Otevřený klíč **23**

● Technické údaje

Rozměry: cca 130 x 196 x
137 cm
(Š x V x H)
Max. nosnost: 110 kg



Bezpečnostní pokyny

**TENTO NÁVOD DOBŘE
USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁNÍ
VÝROBKU TŘETÍM OSOBÁM
PŘEDEJTE ROVNĚŽ VEŠKERÉ
PODKLADY.**

⚠ Nebezpečí života!

- Nikdy nenechtejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

⚠ Nebezpečí poranění!

- Před použitím zboží dbejte na správnou stabilitu!
- Položte předmět na rovný povrch.
- Při zavěšování do závěsného křesla si dávejte pozor na prsty. Hrozí nebezpečí poranění v důsledku rozdrcení.
- Před použitím položky se ujistěte, že je závěsné křeslo řádně zajištěno na místě.
- Výrobek smí být používáno pouze pod dohledem dospělých a nikoli jako hračka.

- Tento výrobek není zařízení na šplhání nebo na hraní! Zajistěte, aby lidé, zejména děti, na výrobku nestáli ani se na něj nevytahovali. Výrobek může spadnout.
- Nenechávejte své dítě bez dozoru.
- Položka není houpacím zařízením.
- Maximální rozsah oscilace: 15 °!
- Předmět smí používat vždy pouze jedna osoba.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte na poškození nebo opotřebení. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šroubové spoje pevně usazený!
- Položka se nesmí používat, pokud jsou součásti poškozené nebo ztracené.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.
-  Dodržujte maximální nosnost 110 kg. Překročení tohoto limitu hmotnosti může způsobit zranění a/nebo poškození věcí.

⚠ **Zabraňte poškození majetku!**

- Výrobek zajistěte při extrémních povětrnostních podmínkách, např. při silném větru. Předmět skladujte na chráněných místech.
- Kolem výrobku musí být volný prostor o délce cca 2 m do stran a dopředu.
- Závěsné křeslo mohou sestavovat pouze dospělé osoby. Nebezpečí při nesprávné montáži.

● **Montáž**

1. Stojan **1** sestavte podle obr. B-E.
2. Závěsné křeslo **6** / **7** sestavte podle obr. F.
3. Sestavené závěsné křeslo zavěste na smontovaný stojan (obr. G).

● **Čištění a péče**

- Výrobek čistěte pouze vlhkým čisticím hadříkem a poté jej otřete do sucha.

Reference:



DŮLEŽITÉ! Nikdy nečistěte ostrými čisticími prostředky.

● **Skladování**

Pokud se výrobek nepoužívá, skladujte je vždy v suchu a čistotě při pokojové teplotě.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován.

V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku.

Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodluhuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 491993_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný
potom můžete s přiloženým
dokladem o zakoupení (pokladní
stvrzenkou) a údaji k závadě a
kdy k ní došlo, bezplatně zaslat
na adresu servisu, která Vám byla
sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

ZÁHRADNÉ ZÁVESNÉ KRESLO

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● **Používanie v súlade s určením**

Produkt je vhodný na súkromné použitie. Produkt nie je určený na komerčné použitie. Produkt je vyrobený pre súkromné obytné priestory.

● **Popis súčiastok**

1	1 x Stojan
2	2 x Tyč
3	1 x Rameno, dolné
4	1 x Rameno, horné
5	1 x Spojovací prvok
6	1 x Závesné kreslo, horné
7	1 x Závesné kreslo, dolné
8	1 x Vankúš na sedenie
9	1 x Upevňovacia páska
10	2 x Skrutka M8x55mm
11	4 x Skrutka M8x30mm
12	4 x Skrutka M8x20mm
13	4 x Skrutka M8x15mm
14	22 x Podložka
15	10 x Matica
16	10 x Uzavretá matica
17	12 x Krycí uzáver
18	6 x Zvlnená pružná podložka
19	1 x Držiak
20	5 x Skrutka
21	1 x Karabínka
22	1 x Imbusový kľúč
23	1 x Vidlicový kľúč

1 x Upozornenia k montáži a bezpečnostné upozornenia

● **Rozsah dodávky**

1 x Závesné kreslo, rozložené
(**1** - **9**)

1 x Montážny materiál (**10** - **21**)

1 x Imbusový kľúč **22**

1 x Vidlicový kľúč **23**

● Technické údaje

Rozmery: pribl. 130 x
 196 x 137 cm
 (Š x V x H))

Max. nosnosť: 110 kg



Bezpečnostné upozornenia

TENTO NÁVOD SI DOBRE USCHOVAJTE! PRI ODOVZDANÍ PRODUKTU TRETÍM OSOBÁM PRILOŽTE KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU.

⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred použitím výrobku skontrolujte, či je stabilný!
- Výrobok postavte na rovný podklad.
- Keď budete chcieť závesné kreslo zaháknúť, dávajte si pozor na prsty. Hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia.
- Pred použitím produktu skontrolujte, či je závesné kreslo správne zaaretované.

- Výrobok sa smie používať len pod dohľadom dospeléj osoby a nie ako hračka.
- Výrobok nie je určený na lezenie ani na hranie! Zaisťte, aby sa osoby, najmä deti, na výrobok nestavali ani nevyťahovali. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Dieťa nenechávajte bez dozoru.
- Maximálny rozsah oscilácie: 15°!
- Výrobok nie je hojdačka.
- Výrobok smie používať vždy len jedna osoba.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutkové spoje pevne utiahnuté!
- Výrobok sa nesmie používať, keď sú súčiastky poškodené alebo sa stratili.
- Používajte len také príslušenstvo a príslušné náhradné diely, ktoré potvrdil výrobca.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
-  Dodržiavajte maximálnu nosnosť 110 kg. Keď prekročíte túto hranicu, môže to spôsobiť poranenia a/alebo poškodenia.

⚠ **Zabráňte vecným škodám!**

- Výrobok zaistíte pri extrémnych poveternostných podmienkach, napr. pri silnom vetre. Výrobok skladujte v chránených miestnostiach.
- Okolo výrobku musí byť voľný priestor pribl. 2 m do strán aj dopredu.
- Závesné kreslo môžu montovať len dospelé osoby. Nebezpečenstvo pri nesprávnej montáži.

● **Montáž**

1. Stojan  poskladajte podľa obr. B-E.
2. Závesné kreslo  /  poskladajte podľa obr. F.
3. Zmontované závesné kreslo zaveste na zmontovaný stojan (obr. G).

● **Čistenie a starostlivosť**

- Produkt čistíte len vlhkou handričkou a následne ho utrite dosucha.

Pořah:



DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistíte agresívnymi čistiacími prostriedkami.

● **Skladovanie**

Keď výrobok nepoužívate, skladujte ho vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 491993_2407) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

SILLÓN COLGANTE DE JARDÍN

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso conforme a lo previsto

Este producto solo es apropiado para uso privado. El producto no ha sido concebido para el uso comercial. El producto ha sido fabricado únicamente para el ámbito doméstico.

● Descripción de las piezas

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1 | 1 x Pata de apoyo |
| 2 | 2 x Varillas |
| 3 | 1 x Brazo, inferior |
| 4 | 1 x Brazo, superior |
| 5 | 1 x Pieza de conexión |
| 6 | 1 x Sillón colgante, superior |
| 7 | 1 x Sillón colgante, inferior |
| 8 | 1 x Cojín de asiento |
| 9 | 1 x Cinta de sujeción |
| 10 | 2 x Pernos M8x55mm |
| 11 | 4 x Pernos M8x30mm |
| 12 | 4 x Pernos M8x20mm |
| 13 | 4 x Pernos M8x15mm |
| 14 | 22 x Arandelas |
| 15 | 10 x Tuercas |
| 16 | 10 x Tuercas de sombrerete |
| 17 | 12 x Tapas de cubierta |
| 18 | 6 x Arandela elástica |
| 19 | 1 x Soporte |
| 20 | 5 x Tornillos |
| 21 | 1 x Mosquetón |
| 22 | 1 x Llave de hexágono interior |
| 23 | 1 x Llave |
- 1 x Indicaciones de montaje y seguridad

● Volumen de suministro

- 1 x Sillón colgante, desmontado
(1 - 9)
- 1 x Material de montaje (10 - 21)
- 1 x Llave de hexágono interior 22
- 1 x Llave 23

● Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 130 x
 196 x 137 cm
 (An. x Al. x Pr.)

Carga
máxima: 110 kg



Indicaciones de seguridad

**¡CONSERVE BIEN ESTE
MANUAL DE INSTRUCCIONES!
SI ENTREGA EL PRODUCTO
A UN TERCERO, FACILÍTELE
TAMBIÉN TODOS LOS
DOCUMENTOS.**

⚠ ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Peligro de asfixia.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, ¡asegúrese de que la estabilidad es adecuada!
- Coloque el artículo sobre una superficie nivelada.
- Tenga cuidado con sus dedos al enganchar el sillón colgante. Existe peligro de lesión por aplastamiento.
- Asegúrese de que el sillón colgante esté bloqueado antes de utilizar el artículo.

- El artículo debe usarse únicamente bajo la supervisión de una persona adulta. No debe utilizarse como juguete.
- ¡El artículo no es un juguete ni una estructura para escalar! Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, se ponga de pie sobre el artículo o se suba en él. El artículo puede caerse.
- No deje al niño sin supervisión.
- Máximo rango de oscilación: ¡15°!
- El artículo no es un columpio.
- El artículo solo puede ser utilizado por una persona.
- Antes de cada uso, compruebe que el artículo no presenta daños o signos de desgaste. ¡Compruebe regularmente el firme asiento de todas las uniones roscadas!
- El artículo no debe utilizarse si los componentes están dañados o se han perdido.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto aprobados por el fabricante.
- No utilice el artículo cerca de llamas abiertas.

-  Tenga en cuenta el límite de carga máxima de 110 kg. Si se sobrepasa este límite de peso, esto puede provocar lesiones o daños materiales.

⚠ ¡Evite los daños materiales!

- Proteja el artículo en caso de condiciones meteorológicas extremas, como fuerte viento. Almacene el artículo en espacios protegidos.
- Debe haber una zona libre de aprox. 2 m a los lados y delante del producto.
- La silla colgante sólo debe ser montada por adultos. Peligro en caso de montaje incorrecto.

● Montaje

1. Monte la pata de apoyo  como se muestra en la fig. B-E.
2. Monte la silla colgante / como se muestra en la fig. F.
3. Cuelgue la silla colgante montada en la pata de apoyo montada (fig. G).

● Limpieza y cuidado

- Limpie el producto solo con un paño húmedo de limpieza y, a continuación, séquelo.

Funda:



¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

● Conservación

Si no lo va a usar, guarde el artículo siempre seco y limpio a temperatura ambiente.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 491993_2407) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

HÆNGESTOL TIL HAVEN

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til privat brug. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Produktet er fremstillet til private boliger.

● Beskrivelse af delene

- | | |
|----|------------------------|
| 1 | 1 x Fod |
| 2 | 2 x Stang |
| 3 | 1 x Arm, nedre |
| 4 | 1 x Arm, øvre |
| 5 | 1 x Forbindelsesstykke |
| 6 | 1 x Hængestol, øvre |
| 7 | 1 x Hængestol, nedre |
| 8 | 1 x Siddepude |
| 9 | 1 x Spændebånd |
| 10 | 2 x Bolt M8x55mm |
| 11 | 4 x Bolt M8x30mm |
| 12 | 4 x Bolt M8x20mm |
| 13 | 4 x Bolt M8x15mm |
| 14 | 22 x Spændeskive |
| 15 | 10 x Møtrik |
| 16 | 10 x Topmøtrik |
| 17 | 12 x Afdækningkappe |
| 18 | 6 x Fjderskive |
| 19 | 1 x Holder |
| 20 | 5 x Skruer |
| 21 | 1 x Karabinhage |
| 22 | 1 x Unbrakonøgle |
| 23 | 1 x Gaffelnøgle |

1 x Monterings- og sikkerhedsanvisninger

● Leveringsomfang

- 1 x Hængestol, skilt ad (1 - 9)
1 x Monteringsmateriale (10 - 21)
1 x Unbrakonøgle 22
1 x Gaffelnøgle 23

● Tekniske data

Mål: ca. 130 x 196 x
137 cm
(B x H x D)

Maks.
belastning: 110 kg



Sikkerhedsanvisninger

**OPBEVAR DENNE
BETJENINGSVEJLEDNING
ET BETRYGGENDE STED!
HVIS DU OVERLADER
PRODUKTET TIL TREDIEPART,
SKAL DU MEDLEVERE ALLE
DOKUMENTER.**

⚠ Livsfare!

- Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Kvælningsrisiko.

⚠ Fare for kvæstelser!

- Før produktet anvendes skal artiklens korrekte stabilitet kontrolleres!
- Stil artiklen på et plant underlag.
- Pas på fingrene, når hægestolen hægtes på. Der er fare for kvæstelser ved klemning.
- Sørg for, at hægestolen er fikseret korrekt, inden artiklen anvendes.

- Artiklen må kun anvendes under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Artiklen er ikke et legetøj eller til at klatre i! Sørg for, at personer, især børn ikke stiller sig på artiklen eller trækker sig op i den. Artiklen kan vælte.
- Lad aldrig dit barn være uden opsyn.
- Artiklen er ikke et gyngestativ.
- Maksimalt svingningsområde: 15 °!
- Artiklen må altid kun anvendes af én person.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage inden hver anvendelse. Kontrollér regelmæssigt, at alle skrueforbindelser er spændt fast!
- Artiklen må ikke anvendes, hvis komponenter er beskadiget eller mangler.
- Anvend kun tilbehør og tilsvarende reservedele, som er bekræftet af producenten.
- Anvend ikke artiklen i nærheden af åben ild.
-  Vær opmærksom på den maksimale belastning på 110 kg. Hvis denne vægtgrænse overskrides, kan dette medføre kvæstelser og/eller tingskader.

⚠ **Fare for tingskader!**

- Fastgør artiklen under ekstreme vejrforhold, fx i kraftig vind. Opbevar artiklen i et beskyttet lokale.
- Rundt om artiklen skal der være fri i ca. 2 m til siderne og frem.
- Hængestolen må kun samles af voksne. Fare ved forkert montering.

● **Montering**

1. Montér foden 1 som illustreret i fig. B-E.
2. Montér hængestolen 6 / 7 som illustreret i fig. F.
3. Hæng den monterede hængestol på den monterede fod (fig. G).

● **Rengøring og vedligeholdelse**

- Rengør udelukkende produktet med en fugtig klud, og tør det derefter af.

Sæde:



VIGTIGT! Rengør aldrig med aggressive rengøringsmidler.

● **Opbevaring**

Opbevar altid artiklen tørt og rent ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 491993_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

POLTRONA SOSPESA DA GIARDINO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Uso previsto

Il prodotto è adatto esclusivamente all'uso privato. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il prodotto è stato realizzato per l'ambito domestico privato.

● Descrizione dei componenti

- | | |
|----|---------------------------------|
| 1 | 1 x Piede |
| 2 | 2 x Asta |
| 3 | 1 x Braccio, inferiore |
| 4 | 1 x Braccio, superiore |
| 5 | 1 x Raccordo |
| 6 | 1 x Poltrona sospesa, superiore |
| 7 | 1 x Poltrona sospesa, inferiore |
| 8 | 1 x Cuscino di seduta |
| 9 | 1 x Fascia di fissaggio |
| 10 | 2 x Bullone M8x55mm |
| 11 | 4 x Bullone M8x30mm |
| 12 | 4 x Bullone M8x20mm |
| 13 | 4 x Bullone M8x15mm |
| 14 | 22 x Rondella |
| 15 | 10 x Dado |
| 16 | 10 x Dado cieco |
| 17 | 12 x Coperchio |
| 18 | 6 x Rondella elastica |
| 19 | 1 x Supporto |
| 20 | 5 x Vite |
| 21 | 1 x Moschettone |
| 22 | 1 x Chiave a brugola |
| 23 | 1 x Chiave |
- 1 x Istruzioni per il montaggio e la sicurezza

● **Contenuto della confezione**

- 1 x Poltrona sospesa, smontata
(1 - 9)
- 1 x Materiale di montaggio
(10 - 21)
- 1 x Chiave a brugola 22
- 1 x Chiave 23

● **Dati tecnici**

Dimensioni: circa 130 x
 196 x 137 cm
 (L x A x P)

Capacità di
carico massima: 110 kg



Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE BENE QUESTE ISTRUZIONI! IN CASO DI PASSAGGIO DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA.

⚠ Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento.

⚠ Pericolo di lesioni!

- Prima di utilizzare l'articolo, assicurarsi che sia adeguatamente stabile!

- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- Fare attenzione alle dita durante l'aggancio della poltrona sospesa. C'è il rischio di lesioni da schiacciamento.
- Assicurarsi che la poltrona sospesa sia bloccata correttamente prima di utilizzare l'articolo.
- L'articolo può essere utilizzato solo sotto la supervisione di un adulto e non come un giocattolo.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo! Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non stiano in piedi sull'articolo o non lo sollevino. L'articolo può ribaltarsi.
- Non lasciare il bambino senza supervisione.
- Campo di oscillazione massimo: 15°!
- Il prodotto non è un'altalena.
- L'articolo può essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'articolo non sia danneggiato o usurato. Controllare regolarmente la tenuta di tutti i raccordi a vite!

- Il prodotto non deve essere utilizzato se i componenti sono danneggiati o persi.

- Utilizzare solo accessori e ricambi approvati dal produttore.

- Non utilizzare l'articolo in prossimità di fiamme libere.

-  Si noti il carico massimo di 110 kg. Il superamento di questo limite di peso può provocare lesioni e/o danni materiali.

⚠ Pericolo di danni materiali!

- Assicurare l'articolo in condizioni atmosferiche estreme, come ad esempio in caso di forte vento. Conservare l'articolo in locali protetti.

- Intorno al prodotto deve esserci un'area libera di circa 2 m ai lati e davanti.

- La sedia sospesa può essere montata solo da persone adulte. Pericolo in caso di montaggio errato.

● Montaggio

1. Montare il piede  come mostrato nelle fig. B-E.
2. Montare la poltrona sospesa  /  come mostrato nella fig. F.

3. Appendere la poltrona sospesa montata al piede assemblato (fig. G).

● Pulizia e manutenzione

- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno umido e poi asciugare.

Riferimento:



IMPORTANTE! Non pulire mai con detergenti aggressivi.

● Conservazione

In caso di inutilizzo, conservare sempre l'articolo asciutto e pulito a temperatura ambiente.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 491993_2407) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

KERTI FÜGGŐSZÉK

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag magánháztartásokban használható. A termék üzleti célra nem használható. A termék magánháztartások számára készült.

● A részegységek leírása

1	1 x Talp
2	2 x Rúd
3	1 x Kar, alsó
4	1 x Kar, felső
5	1 x Csatlakozó
6	1 x Függőszék, felső
7	1 x Függőszék, alsó
8	1 x Üléspárna
9	1 x Rögzítő szalag
10	2 x Csap M8x55mm
11	4 x Csap M8x30mm
12	4 x Csap M8x20mm
13	4 x Csap M8x15mm
14	22 x Alátét
15	10 x Csavaranya
16	10 x Kalapos anya
17	12 x Fedősapka
18	6 x Rugós lap
19	1 x Tartó
20	5 x Csavar
21	1 x Karabinerhorog
22	1 x Imbuszkulcs
23	1 x Nyitott végű csavarkulcs
1 x Összeszerelési és biztonsági utasítás	

● A csomagolás tartalma

1 x Függőszék, szétszerelt állapotban	(1 - 9)
1 x Szerelőanyag	(10 - 21)
1 x Imbuszkulcs	22
1 x Nyitott végű csavarkulcs	23

● Műszaki adatok

Méretek: kb. 130 x 196 x
137 cm
(Szé x Ma x Mé)

Max.

terhelhetőség: 110 kg



Biztonsági utasítások

ŐRIZZE MEG JÓL EZT AZ ÚTMUTATÓT! HA A TERMÉKET MÁSOKNAK TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ AZ ÖSSZES DOKUMENTUMÁT IS.

⚠ Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn.

⚠ Sérülésveszély!

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását!
- Állítsa a terméket egy sima felületre.
- A függőszék beakasztása során vigyázzon az ujjaira. Becsípődéses sérülés veszélye áll fenn.
- A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a függőszék előírászerűen rögzítve van.

- A terméket csak felnőtt felügyelet mellett szabad használni, és nem játszószer.
- A termék nem mászóka és nem játszószer! Ügyeljen arra, hogy az senki, különösen gyermekek ne álljanak fel a termékre és ne húzzák fel rá magukat. A termék felborulhat.
- Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Maximális oszcillációs tartomány: 15 °!
- A termék nem hinta.
- A terméket egyszerre csak egy személy használhatja.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy nem láthatók sérülés vagy kopás jelei a terméken. Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarcsatlakozás tartását!
- A terméket nem szabad használni, ha az alkatrészek megsérültek vagy elvesztek.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és megfelelő pótalkatrészeket használjon.
- Ne használja a terméket nyílt láng közelében.

-  Ne hagyja figyelmen kívül a termék maximális terhelhetőségét, ami legfeljebb 110 kg. Ha ezt a súlyhatárt meghaladja, az sérülésekhez és/vagy anyagi károkhoz vezethet.

⚠️ Anyagi károk keletkezésének elkerülése!

- Szélsőséges időjárási körülmények, például erős szél esetén rögzítse a terméket. A terméket védett helyiségben tárolja.
- A termék körül oldalról és előlről kb. 2 méteres szabad területnek kell lennie.
- A függőszéket csak felnőttek szerelhetik össze. Veszély, ha helytelenül szerelik össze.

● Összeszerelés

1. Szerelje össze a talpat  a B-E ábrán látható módon.
2. Szerelje össze a függőszéket  /  a F ábrán látható módon.
3. Akassza az összeszerelt függőszéket az összeszerelt talpra (G ábra).

● Tisztítás és ápolás

- A terméket kizárólag nedves tisztítókendővel tisztítsa, majd törölje szárazra.

Huzat:



FONTOS! Soha ne tisztítsa erős tisztítószerekkel.

● Tárolás

Ha nem használja, a terméket tárolja mindig szárazon és tisztán, szobahőmérsékleten.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 491993_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12763
Version: 12/2024

IAN 491993_2407